

Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie  
Slovenska

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

Tel.: 02/57 513 204

Fax: 02/53 417 419

e-mail: [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)
**ATIS na INTERNETE**
<http://www.apa.sk>

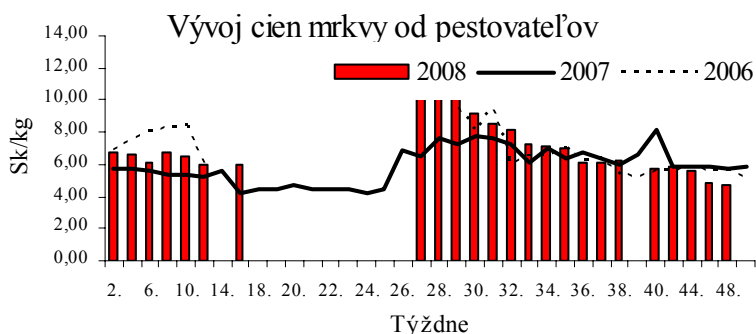
1. Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov
- Ponuka a ceny jablák od výrobcov
2. Ceny zeleniny od výrobcov
3. Ceny jablák od výrobcov
4. ZEMIAKY
5. - 7. Odbytové ceny zeleniny
8. - 9. Odbytové ceny ovocia
10. Ceny domácej koreňovej zeleniny klesli
- Cena banánov posilnila
11. Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
- Ceny platené výrobcom ovocia v krajinách SVE
12. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
- Odbytové ceny zeleniny v ČR
13. Obchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii
- Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku
14. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
15. Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
- Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v ČR v roku 2008
- Pohľad na globálnu produkciu citrusového ovocia
16. Obchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii
- Ceny výrobcov ovocia v Taliansku
- Rusko: Finančná kríza postihne aj dovoz ovocia

ISSN 1336-4421

### Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

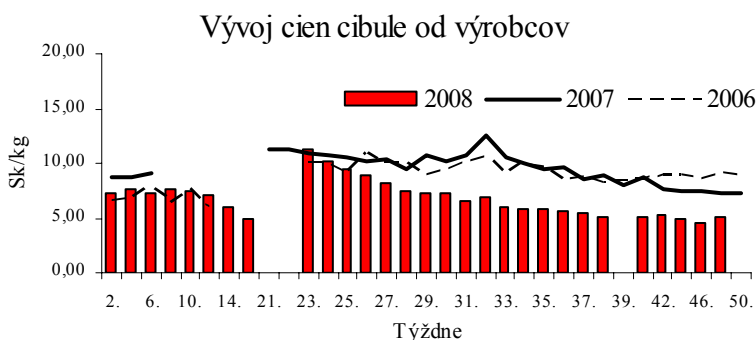
V 48. týždni sa z koreňovej zeleniny znížila priemerná nákupná cena mrkvy o 2,9 % na 4,67 Sk/kg. Priemerná cena zeleru sa zvýšila o 7,4 % na 9,67 Sk/kg a nákupná cena petržlenu padla o 22,7 % na 11,50 Sk/kg.

Z plodovej zeleniny nákupná cena rajčiakov vyskočila o 22,1 % na 27,88 Sk/kg.



Priemerná nákupná cena cibule sa zvýšila o 11,5 % na 5,03 Sk/kg.

PPA-ATIS



### Ponuka a ceny jablák od výrobcov

V 48. týždni bola ponuka domácich jablák na trhu stále výrazne vyššia ako dopyt, odbyt bol veľmi slabý. Pri odrode Idared 65-70 mm nákupná cena dosiahla 8,36 Sk/kg. V porovnaní so 46. týždňom cena jablák odrody Braeburn 65-70 mm stúpila na 9,47 Sk/kg.

PPA-ATIS

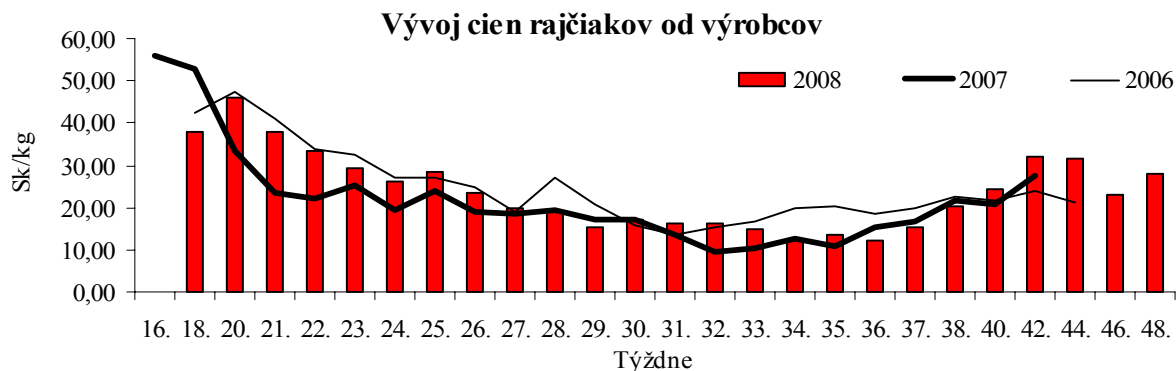
## Ceny zeleniny od výrobcov

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

| Názov produktu           | Cena   | Zso   | Sso | Vso | SR       |            |          | Vývoj         |
|--------------------------|--------|-------|-----|-----|----------|------------|----------|---------------|
|                          |        |       |     |     | 48. týž. |            | 46. týž. |               |
|                          |        |       |     |     | Sk/m.j.  | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j.       |
| Mrkva                    | Min.   | 4,00  | -   | -   | 4,00     | 13,28      | 4,00     | 1,00<br>-0,15 |
|                          | Max.   | 6,00  |     |     | 6,00     | 19,92      | 5,00     |               |
|                          | Priem. | 4,67  |     |     | 4,67     | 15,50      | 4,81     |               |
| Petržlen                 | Min.   | 15,00 | -   | *1  | 8,00     | 26,56      | 14,00    | -6,00         |
|                          | Max.   | 15,00 |     |     | 15,00    | 49,79      | 15,00    |               |
|                          | Priem. | 15,00 |     |     | 11,50    | 38,17      | 14,88    | -3,38         |
| Zeler                    | Min.   | 8,00  | -   | -   | 8,00     | 26,56      | 7,00     | 1,00          |
|                          | Max.   | 10,00 |     |     | 10,00    | 33,19      | 10,00    |               |
|                          | Priem. | 9,67  |     |     | 9,67     | 32,10      | 9,00     | 0,67          |
| Kapusta hlávková biela   | Min.   | *1    | -   | -   | *1       | *1         | 3,00     |               |
|                          | Max.   |       |     |     |          |            | 4,00     |               |
|                          | Priem. |       |     |     |          |            | 3,33     |               |
| Kapusta hlávková červená | Min.   | *1    | -   | -   | *1       | *1         | 5,00     |               |
|                          | Max.   |       |     |     |          |            | 6,00     |               |
|                          | Priem. |       |     |     |          |            | 5,33     |               |
| Kaleráb / ks             | Min.   | *1    | -   | -   | *1       | *1         | 5,00     |               |
|                          | Max.   |       |     |     |          |            | 8,00     |               |
|                          | Priem. |       |     |     |          |            | 6,00     |               |
| Karfiol / ks             | Min.   | *1    | -   | -   | *1       | *1         | 10,00    |               |
|                          | Max.   |       |     |     |          |            | 13,00    |               |
|                          | Priem. |       |     |     |          |            | 11,67    |               |
| Rajčiaky rýchlené        | Min.   | *1    | *1  | -   | 25,00    | 82,98      | 18,00    | 7,00          |
|                          | Max.   |       |     |     | 35,00    | 116,18     | 32,00    | 3,00          |
|                          | Priem. |       |     |     | 27,88    | 92,54      | 22,83    | 5,04          |
| Šalát hlávkový / ks      | Min.   | *1    | -   | -   | *1       | *1         | 6,00     |               |
|                          | Max.   |       |     |     |          |            | 7,00     |               |
|                          | Priem. |       |     |     |          |            | 6,33     |               |
| Cibuľa                   | Min.   | 3,00  | -   | *1  | 3,00     | 9,96       | 3,00     |               |
|                          | Max.   | 6,50  |     |     | 6,50     | 21,58      | 6,50     |               |
|                          | Priem. | 5,05  |     |     | 5,03     | 16,70      | 4,51     | 0,52          |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje). Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.



## Ceny jablák od výrobcov

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008

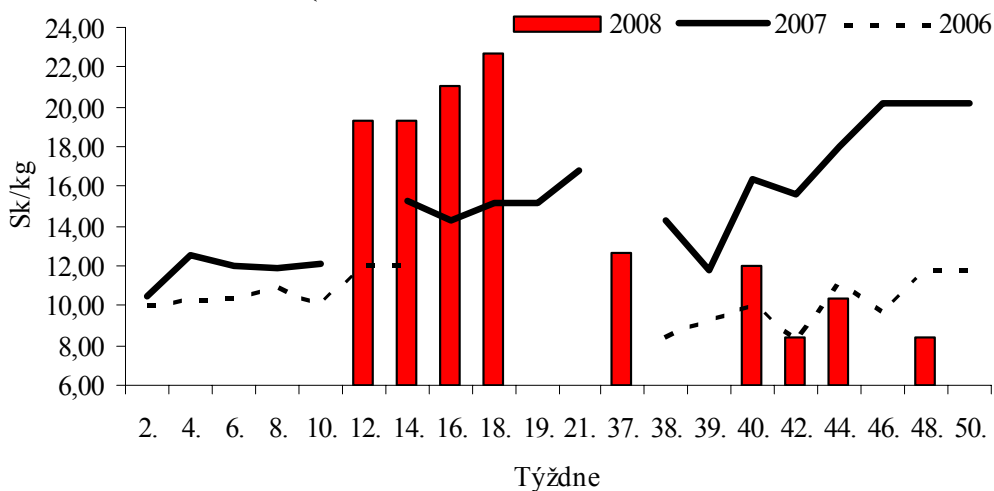
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

| Názov produktu              | Cena                   | Zso                   | Sso | Vso | SR                    |                         |                         | Vývoj                |
|-----------------------------|------------------------|-----------------------|-----|-----|-----------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|
|                             |                        |                       |     |     | 48. týž.              |                         | 46. týž.                |                      |
|                             |                        |                       |     |     | Sk/kg                 | €/100 kg                | Sk/kg                   | Sk/kg                |
| Braeburn >70 mm             | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                    | -   | -   | *1                    | *1                      | 12,00<br>16,81<br>14,51 |                      |
| Braeburn 65-70 mm           | Min.<br>Max.<br>Priem. | 7,00<br>12,00<br>9,47 | -   | -   | 7,00<br>12,00<br>9,47 | 23,24<br>39,83<br>31,43 | 6,00<br>9,45<br>7,98    | 1,00<br>2,55<br>1,49 |
| Golden Delicious >70 mm     | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                    | -   | -   | *1                    | *1                      | 12,00<br>16,81<br>14,68 |                      |
| Idared 65-70 mm             | Min.<br>Max.<br>Priem. | 6,00<br>10,08<br>8,36 | -   | -   | 6,00<br>10,08<br>8,36 | 19,92<br>33,46<br>27,75 | *1                      |                      |
| Jablká ostatné zimné 2. tr. | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                    | -   | -   | *1                    | *1                      | 4,50<br>10,00<br>7,87   |                      |
| Jablková dreň               | Min.<br>Max.<br>Priem. | 4,50<br>5,00<br>4,67  | -   | -   | 4,50<br>5,00<br>4,67  | 14,94<br>16,60<br>15,50 | 4,50<br>5,00<br>4,83    | -0,17                |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

### Vývoj nákupných cien jablák (odroda Idared 65-70 mm)



## ZEMIAKY

### Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 47. týždeň 2008 sa zisťovali v dňoch 24. 11. až 25. 11. 2008

Ceny sú uvedené bez DPH a bez dopravy

| Ceny za 47. týždeň 2008 sú zisťované v úboch 24. 11. až 25. 11. 2008 |        |       |       |       |                 |          | Ceny sa uvádzajú bez DPH a bez dopravy |                       |      |                       |       |
|----------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------|-------|-----------------|----------|----------------------------------------|-----------------------|------|-----------------------|-------|
| Názov produktu                                                       | Cena   | Zso   | Sso   | Vso   | SR spolu        |          |                                        | Vývoj cien            |      |                       |       |
|                                                                      |        |       |       |       | 47. týždeň 2008 |          | 46. týž. 2008                          | 47. t. 08 / 46. t. 08 |      | 47. t. 08 / 47. t. 07 |       |
|                                                                      |        | Sk/kg | Sk/kg | Sk/kg | Sk/kg           | €/100 kg | Sk/kg                                  | Sk/kg                 | %    | Sk/kg                 | %     |
| Impala 25-kg                                                         | Min.   | 3,00  | -     | -     | 3,00            | 9,96     | *1                                     |                       |      |                       |       |
|                                                                      | Max.   | 5,00  |       |       | 5,00            | 16,60    |                                        |                       |      |                       |       |
|                                                                      | Priem. | 3,71  |       |       | 3,71            | 12,31    |                                        |                       |      |                       |       |
|                                                                      | Očak.  | 3,66  |       |       | 3,66            | 12,15    |                                        | -0,05                 | -1,4 | x                     | x     |
| Zemiaky spolu 25-kg                                                  | Min.   | 3,00  | 4,00  | 4,00  | 3,00            | 9,96     | 3,00                                   |                       |      | -1,50                 | -33,3 |
|                                                                      | Max.   | 6,00  | 6,00  | 4,20  | 6,00            | 19,92    | 6,00                                   |                       |      | -2,40                 | -28,6 |
|                                                                      | Priem. | 3,91  | 4,20  | 4,19  | 3,95            | 13,11    | 4,05                                   | -0,10                 | -2,4 | -1,48                 | -27,2 |
|                                                                      | Očak.  | 3,97  | 4,20  | 3,96  | 3,97            | 13,18    | 3,99                                   | 0,02                  | 0,6  | x                     | x     |

Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

**Vso** (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

**Vývoj priemernej očakávanej ceny** je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni.

**Vývoj ostatných cien** je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

### Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

Ceny za 46. týždeň sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008

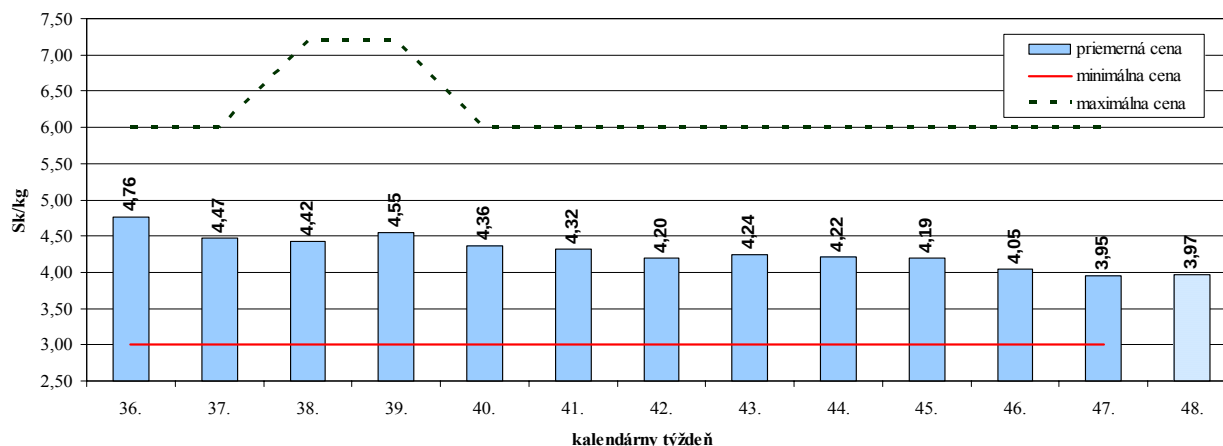
Ceny sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

| Názov produktu | Cena   | Ba | Zso  | Sso | Vso | SR       |          |          | Vývoj |
|----------------|--------|----|------|-----|-----|----------|----------|----------|-------|
|                |        |    |      |     |     | 48. týž. |          | 46. týž. |       |
|                |        |    |      |     |     | Sk/kg    | €/100 kg | Sk/kg    | Sk/kg |
| Zemiaky        | Min.   | *1 | 4,00 | *1  | *1  | 4,00     | 13,28    | 5,00     | -1,00 |
|                | Max.   |    | 5,90 |     |     | 7,00     | 23,24    | 7,00     |       |
|                | Priem. |    | 4,93 |     |     | 6,07     | 20,15    | 6,15     | -0,08 |
| Zemiaky import | Min.   | *1 | -    | *1  | *1  | 5,50     | 18,26    | 3,90     | 1,60  |
|                | Max.   |    |      |     |     | 6,90     | 22,90    | 6,90     |       |
|                | Priem. |    |      |     |     | 6,30     | 20,91    | 5,57     | 0,73  |

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

### Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v hospodárskom roku 2008/09



**Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

| Názov produktu                   | Cena   | Ba | Zso   | Sso   | Vso   | SR           |            |          | Vývoj   |
|----------------------------------|--------|----|-------|-------|-------|--------------|------------|----------|---------|
|                                  |        |    |       |       |       | 48. týž.     |            | 46. týž. |         |
|                                  |        |    |       |       |       | Sk/m.j.      | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j. |
| <b>Mrkva</b>                     | Min.   | *1 | 5,00  | *1    | -     | <b>5,00</b>  | 16,60      | 6,90     | -1,90   |
|                                  | Max.   |    | 8,50  |       |       | <b>9,00</b>  | 29,87      | 9,00     |         |
|                                  | Priem. |    | 7,10  |       |       | <b>8,20</b>  | 27,22      | 8,27     | -0,07   |
| <b>Petržlen</b>                  | Min.   | *1 | 13,00 | *1    | -     | <b>13,00</b> | 43,15      | 18,00    | -5,00   |
|                                  | Max.   |    | 20,90 |       |       | <b>20,90</b> | 69,38      | 26,00    | -5,10   |
|                                  | Priem. |    | 17,35 |       |       | <b>18,12</b> | 60,15      | 20,30    | -2,18   |
| <b>Zeler</b>                     | Min.   | *1 | 9,00  | -     | -     | <b>9,00</b>  | 29,87      | 15,90    | -6,90   |
|                                  | Max.   |    | 17,00 |       |       | <b>19,00</b> | 63,07      | 19,00    |         |
|                                  | Priem. |    | 13,63 |       |       | <b>16,07</b> | 53,34      | 16,47    | -0,40   |
| <b>Červená repa</b>              | Min.   | *1 | *1    | -     | -     | <b>5,00</b>  | 16,60      | 9,00     | -4,00   |
|                                  | Max.   |    |       |       |       | <b>13,00</b> | 43,15      | 13,00    |         |
|                                  | Priem. |    |       |       |       | <b>8,75</b>  | 29,04      | 10,50    | -1,75   |
| <b>Red'kovka / zv.</b>           | Min.   | *1 | *1    | -     | -     | *1           | *1         | 7,90     |         |
|                                  | Max.   |    |       |       |       |              |            | 9,00     |         |
|                                  | Priem. |    |       |       |       |              |            | 8,45     |         |
| <b>Mrkva praná import</b>        | Min.   | *1 | -     | *1    | 6,90  | <b>6,90</b>  | 22,90      | 6,90     |         |
|                                  | Max.   |    |       |       | 9,90  | <b>12,00</b> | 39,83      | 10,50    | 1,50    |
|                                  | Priem. |    |       |       | 8,77  | <b>9,74</b>  | 32,33      | 8,94     | 0,79    |
| <b>Petržlen import</b>           | Min.   | *1 | -     | *1    | *1    | <b>15,90</b> | 52,78      | 15,90    |         |
|                                  | Max.   |    |       |       |       | <b>22,00</b> | 73,03      | 22,00    |         |
|                                  | Priem. |    |       |       |       | <b>18,63</b> | 61,84      | 18,48    | 0,16    |
| <b>Pastrnák import</b>           | Min.   | -  | -     | *1    | *1    | <b>11,50</b> | 38,17      | 12,00    | -0,50   |
|                                  | Max.   |    |       |       |       | <b>18,50</b> | 61,41      | 12,90    | 5,60    |
|                                  | Priem. |    |       |       |       | <b>14,73</b> | 48,89      | 12,47    | 2,26    |
| <b>Zeler import</b>              | Min.   | *1 | *1    | *1    | 13,90 | <b>10,50</b> | 34,85      | 10,50    |         |
|                                  | Max.   |    |       |       | 17,90 | <b>18,00</b> | 59,75      | 16,50    | 1,50    |
|                                  | Priem. |    |       |       | 15,60 | <b>14,59</b> | 48,43      | 14,22    | 0,37    |
| <b>Červená repa import</b>       | Min.   | *1 | *1    | 7,50  | 6,90  | <b>6,90</b>  | 22,90      | 6,90     |         |
|                                  | Max.   |    |       | 9,00  | 9,90  | <b>13,00</b> | 43,15      | 9,90     | 3,10    |
|                                  | Priem. |    |       | 8,33  | 8,43  | <b>9,55</b>  | 31,70      | 8,36     | 1,19    |
| <b>Red'k. červ. import / zv.</b> | Min.   | -  | *1    | *1    | *1    | <b>6,90</b>  | 22,90      | 7,90     | -1,00   |
|                                  | Max.   |    |       |       |       | <b>10,50</b> | 34,85      | 9,50     | 1,00    |
|                                  | Priem. |    |       |       |       | <b>9,57</b>  | 31,77      | 8,85     | 0,72    |
| <b>Red'kev biela import</b>      | Min.   | *1 | *1    | 21,50 | 25,90 | <b>21,50</b> | 71,37      | 14,90    | 6,60    |
|                                  | Max.   |    |       | 31,00 | 31,90 | <b>31,90</b> | 105,89     | 28,00    | 3,90    |
|                                  | Priem. |    |       | 25,80 | 27,93 | <b>26,61</b> | 88,33      | 23,54    | 3,07    |
| <b>Kapusta hlávková biela</b>    | Min.   | *1 | 3,00  | *1    | *1    | <b>3,00</b>  | 9,96       | 6,00     | -3,00   |
|                                  | Max.   |    | 6,50  |       |       | <b>7,00</b>  | 23,24      | 7,50     | -0,50   |
|                                  | Priem. |    | 4,50  |       |       | <b>5,80</b>  | 19,25      | 6,78     | -0,98   |
| <b>Kapusta hlávková červená</b>  | Min.   | *1 | 6,00  | -     | *1    | <b>6,00</b>  | 19,92      | 8,90     | -2,90   |
|                                  | Max.   |    | 8,90  |       |       | <b>10,00</b> | 33,19      | 9,50     | 0,50    |
|                                  | Priem. |    | 6,97  |       |       | <b>8,22</b>  | 27,29      | 9,03     | -0,81   |
| <b>Kapusta kvasená</b>           | Min.   | *1 | *1    | *1    | *1    | <b>13,50</b> | 44,81      | 12,50    | 1,00    |
|                                  | Max.   |    |       |       |       | <b>17,00</b> | 56,43      | 17,00    |         |
|                                  | Priem. |    |       |       |       | <b>14,80</b> | 49,13      | 14,73    | 0,07    |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

## Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

| Názov produktu                     | Cena                   | Ba                      | Zso                     | Sso                     | Vso                     | SR                                           |                            |                         | Vývoj                   |
|------------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                                    |                        |                         |                         |                         |                         | 48. týž.                                     |                            | 46. týž.                |                         |
|                                    |                        |                         |                         |                         |                         | Sk/m.j.                                      | €/100 m.j.                 | Sk/m.j.                 | Sk/m.j.                 |
| <b>Kaleráb / ks</b>                | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | *1                      | -                       | <b>6,00</b><br><b>11,50</b><br><b>8,92</b>   | 19,92<br>38,17<br>29,61    | 8,50<br>10,50<br>9,17   | -2,50<br>1,00<br>-0,25  |
| <b>Kaleráb</b>                     | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | 7,00<br>9,90<br>8,30    | *1                      | *1                      | <b>7,00</b><br><b>12,00</b><br><b>10,07</b>  | 23,24<br>39,83<br>33,43    | 8,00<br>13,00<br>9,97   | -1,00<br>-1,00<br>0,10  |
| <b>Kel hlávkový</b>                | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | 6,00<br>10,90<br>8,30   | -                       | *1                      | <b>6,00</b><br><b>16,00</b><br><b>13,07</b>  | 19,92<br>53,11<br>43,38    | 9,50<br>16,00<br>12,57  | -3,50<br>0,50<br>0,50   |
| <b>Karfiol / ks</b>                | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | *1                      | *1                      | <b>14,90</b><br><b>23,00</b><br><b>17,59</b> | 49,46<br>76,35<br>58,39    | 13,50<br>19,00<br>15,82 | 1,40<br>4,00<br>1,77    |
| <b>Kapusta hlávková biela imp.</b> | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | 4,20<br>6,00<br>5,03    | *1                      | <b>4,20</b><br><b>7,00</b><br><b>5,78</b>    | 13,94<br>23,24<br>19,19    | 4,20<br>6,50<br>5,37    | 0,50<br>0,50<br>0,41    |
| <b>Kapusta hlávková červená i.</b> | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | 6,90<br>7,00<br>6,93    | *1                      | <b>5,90</b><br><b>10,00</b><br><b>7,63</b>   | 19,58<br>33,19<br>25,33    | 5,90<br>8,50<br>7,06    | 1,50<br>1,50<br>0,57    |
| <b>Kaleráb import</b>              | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | *1                      | *1                      | <b>7,50</b><br><b>13,00</b><br><b>9,79</b>   | 24,90<br>43,15<br>32,50    | 7,90<br>11,00<br>8,90   | -0,40<br>2,00<br>0,89   |
| <b>Kel hlávkový import</b>         | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | -                       | *1                      | *1                      | <b>8,90</b><br><b>14,00</b><br><b>11,12</b>  | 29,54<br>46,47<br>36,91    | 8,90<br>12,00<br>9,82   | 2,00<br>2,00<br>1,29    |
| <b>Karfiol / ks import</b>         | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | *1                      | *1                      | <b>15,90</b><br><b>23,90</b><br><b>19,20</b> | 52,78<br>79,33<br>63,73    | 12,90<br>19,00<br>16,36 | 3,00<br>4,90<br>2,84    |
| <b>Brokolica / ks import</b>       | Min.<br>Max.<br>Priem. | *1                      | *1                      | 14,90<br>23,90<br>19,27 | 12,90<br>27,90<br>20,93 | <b>12,90</b><br><b>27,90</b><br><b>22,54</b> | 42,82<br>92,61<br>74,82    | 13,50<br>25,90<br>19,08 | -0,60<br>2,00<br>3,46   |
| <b>Rajčiaky rýchlené</b>           | Min.<br>Max.<br>Priem. | -                       | -                       | *1                      | -                       | *1                                           | *1                         | 26,00<br>31,00<br>27,67 |                         |
| <b>Uhorky šalátové rýchlené</b>    | Min.<br>Max.<br>Priem. | -                       | *1                      | -                       | -                       | *1                                           | *1                         | 25,00<br>29,00<br>27,48 |                         |
| <b>Rajčiaky import</b>             | Min.<br>Max.<br>Priem. | 34,00<br>37,00<br>35,33 | 32,90<br>37,00<br>35,27 | 29,90<br>36,00<br>32,93 | 23,90<br>42,90<br>33,93 | <b>23,90</b><br><b>42,90</b><br><b>34,37</b> | 79,33<br>142,40<br>114,09  | 13,90<br>38,00<br>28,95 | 10,00<br>4,90<br>5,41   |
| <b>Paprika zelená import</b>       | Min.<br>Max.<br>Priem. | 23,00<br>35,00<br>31,00 | *1                      | 25,90<br>33,90<br>30,27 | *1                      | <b>16,90</b><br><b>35,00</b><br><b>27,29</b> | 56,10<br>116,18<br>90,59   | 19,90<br>40,00<br>28,38 | -3,00<br>-5,00<br>-1,09 |
| <b>Paprika PCR import</b>          | Min.<br>Max.<br>Priem. | 58,00<br>65,00<br>62,67 | 35,90<br>72,00<br>58,43 | *1                      | 59,90<br>66,90<br>62,93 | <b>35,90</b><br><b>72,00</b><br><b>63,01</b> | 119,17<br>239,00<br>209,15 | 33,90<br>69,00<br>60,36 | 2,00<br>3,00<br>2,65    |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

**Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH*

| Názov produktu             | Cena   | Ba    | Zso   | Sso   | Vso   | SR       |            |          | Vývoj  |
|----------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|----------|------------|----------|--------|
|                            |        |       |       |       |       | 48. týž. |            | 46. týž. |        |
|                            |        |       |       |       |       | Sk/m.j.  | €/100 m.j. | Sk/m.j.  |        |
| Paprika červená import     | Min.   | *1    | 38,00 | 29,90 | 42,90 | 29,90    | 99,25      | 36,00    | -6,10  |
|                            | Max.   |       | 49,90 | 45,90 | 55,00 | 55,00    | 182,57     | 58,00    | -3,00  |
|                            | Priem. |       | 42,13 | 39,27 | 48,93 | 41,83    | 138,85     | 47,34    | -5,51  |
| Paprika žltá import        | Min.   | -     | *1    | *1    | -     | 39,90    | 132,44     | 49,90    | -10,00 |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 45,90    | 152,36     | 63,90    | -18,00 |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 41,93    | 139,18     | 55,10    | -13,18 |
| Uhorky šalátové import     | Min.   | 37,00 | 35,90 | 29,00 | 37,00 | 29,00    | 96,26      | 17,50    | 11,50  |
|                            | Max.   | 43,00 | 37,00 | 34,90 | 39,90 | 43,00    | 142,73     | 33,00    | 10,00  |
|                            | Priem. | 39,67 | 36,27 | 31,93 | 38,27 | 36,53    | 121,26     | 22,85    | 13,69  |
| Cukína import              | Min.   | *1    | *1    | *1    | *1    | 34,00    | 112,86     | 29,00    | 5,00   |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 53,00    | 175,93     | 49,50    | 3,50   |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 43,59    | 144,69     | 37,47    | 6,11   |
| Baklažán import            | Min.   | *1    | *1    | *1    | *1    | 49,90    | 165,64     | 29,90    | 20,00  |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 68,50    | 227,38     | 46,90    | 21,60  |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 59,16    | 196,38     | 37,83    | 21,34  |
| Kapusta pekinská           | Min.   | *1    | *1    | -     | -     | 7,00     | 23,24      | *1       |        |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 19,00    | 63,07      |          |        |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 13,75    | 45,64      |          |        |
| Šalát hlávkový import / ks | Min.   | 10,50 | *1    | *1    | 12,90 | 10,50    | 34,85      | 10,90    | -0,40  |
|                            | Max.   | 15,00 |       |       | 15,90 | 15,90    | 52,78      | 16,00    | -0,10  |
|                            | Priem. | 12,83 |       |       | 14,60 | 13,47    | 44,71      | 13,14    | 0,33   |
| Šalát Padový import / ks   | Min.   | -     | *1    | *1    | *1    | 18,90    | 62,74      | 18,90    |        |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 39,90    | 132,44     | 25,90    | 14,00  |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 30,75    | 102,07     | 21,43    | 9,32   |
| Kapusta pekinská import    | Min.   | *1    | *1    | 9,90  | 13,90 | 9,90     | 32,86      | 10,00    | -0,10  |
|                            | Max.   |       |       | 14,00 | 15,50 | 17,00    | 56,43      | 17,00    |        |
|                            | Priem. |       |       | 11,60 | 14,80 | 13,96    | 46,34      | 13,43    | 0,53   |
| Cibuľa                     | Min.   | *1    | 3,00  | *1    | 6,90  | 3,00     | 9,96       | 6,00     | -3,00  |
|                            | Max.   |       | 6,00  |       | 8,00  | 8,00     | 26,56      | 9,90     | -1,90  |
|                            | Priem. |       | 4,33  |       | 7,47  | 6,57     | 21,81      | 7,53     | -0,95  |
| Cibuľa import              | Min.   | *1    | *1    | 5,20  | *1    | 5,20     | 17,26      | 5,50     | -0,30  |
|                            | Max.   |       |       | 7,00  |       | 8,00     | 26,56      | 8,00     |        |
|                            | Priem. |       |       | 6,23  |       | 6,91     | 22,94      | 6,57     | 0,34   |
| Cibuľa červená import      | Min.   | -     | -     | *1    | *1    | *1       | *1         | 10,50    |        |
|                            | Max.   |       |       |       |       |          |            | 16,90    |        |
|                            | Priem. |       |       |       |       |          |            | 13,23    |        |
| Cesnak import              | Min.   | 57,00 | 51,90 | 45,00 | 61,00 | 45,00    | 149,37     | 29,90    | 15,10  |
|                            | Max.   | 75,00 | 69,00 | 65,00 | 65,90 | 75,00    | 248,95     | 70,00    | 5,00   |
|                            | Priem. | 67,33 | 59,93 | 54,60 | 62,97 | 61,21    | 203,18     | 61,13    | 0,08   |
| Pór import                 | Min.   | *1    | *1    | 16,90 | 18,90 | 14,90    | 49,46      | 14,90    |        |
|                            | Max.   |       |       | 20,00 | 23,00 | 28,00    | 92,94      | 29,00    | -1,00  |
|                            | Priem. |       |       | 18,93 | 20,60 | 21,25    | 70,54      | 20,59    | 0,66   |
| Šampiňóny voľne ložené     | Min.   | 64,00 | *1    | *1    | 54,90 | 54,90    | 182,23     | 60,00    | -5,10  |
|                            | Max.   | 65,00 |       |       | 67,00 | 70,00    | 232,36     | 70,00    |        |
|                            | Priem. | 64,67 |       |       | 60,63 | 65,55    | 217,59     | 65,11    | 0,44   |
| Šampiňóny / 250 g          | Min.   | *1    | *1    | *1    | *1    | 18,00    | 59,75      | 18,00    |        |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 20,90    | 69,38      | 20,90    |        |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 19,74    | 65,52      | 19,48    | 0,25   |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

## Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008

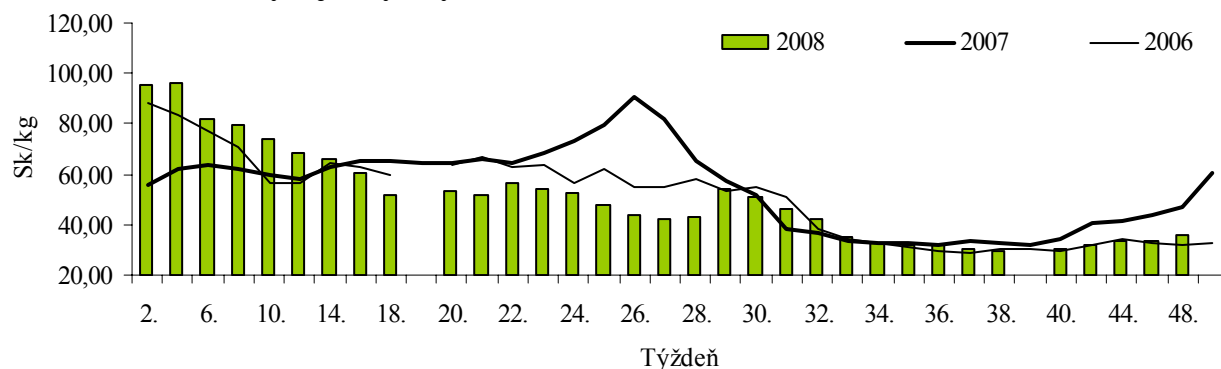
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

| Názov produktu              | Cena   | Ba    | Zso   | Sso   | Vso   | SR       |            |          | Vývoj   |
|-----------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|----------|------------|----------|---------|
|                             |        |       |       |       |       | 48. týž. |            | 46. týž. |         |
|                             |        |       |       |       |       | Sk/m.j.  | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j. |
| Jablká                      |        |       |       |       |       |          |            |          |         |
| Golden Delicious 65-70 mm   | Min.   | *1    | *1    | *1    | *1    | 8,00     | 26,56      | 13,90    | -5,90   |
|                             | Max.   |       |       |       |       | 21,00    | 69,71      | 22,00    | -1,00   |
|                             | Priem. |       |       |       |       | 16,44    | 54,57      | 17,64    | -1,20   |
| Golden Delicious >70 mm     | Min.   | *1    | *1    | *1    | -     | 14,90    | 49,46      | 15,90    | -1,00   |
|                             | Max.   |       |       |       |       | 27,00    | 89,62      | 28,00    | -1,00   |
|                             | Priem. |       |       |       |       | 20,60    | 68,38      | 21,10    | -0,50   |
| Idared 65-70 mm             | Min.   | *1    | *1    | -     | -     | *1       | *1         | 11,00    |         |
|                             | Max.   |       |       |       |       |          |            | 19,00    |         |
|                             | Priem. |       |       |       |       |          |            | 13,78    |         |
| Idared >70 mm               | Min.   | -     | *1    | *1    | -     | *1       | *1         | 9,90     |         |
|                             | Max.   |       |       |       |       |          |            | 17,00    |         |
|                             | Priem. |       |       |       |       |          |            | 14,10    |         |
| Hrušky import               | Min.   | 31,00 | 19,90 | 28,90 | 22,90 | 19,90    | 66,06      | 16,90    | 3,00    |
|                             | Max.   | 35,00 | 39,90 | 35,00 | 36,00 | 39,90    | 132,44     | 44,00    | -4,10   |
|                             | Priem. | 33,67 | 30,60 | 30,93 | 28,97 | 31,04    | 103,03     | 29,76    | 1,28    |
| Slivky import               | Min.   | -     | *1    | *1    | *1    | 22,90    | 76,01      | 17,90    | 5,00    |
|                             | Max.   |       |       |       |       | 37,00    | 122,82     | 44,00    | -7,00   |
|                             | Priem. |       |       |       |       | 32,60    | 108,21     | 30,94    | 1,66    |
| Hrozno biele stolové import | Min.   | 39,00 | 33,90 | 33,50 | 22,90 | 22,90    | 76,01      | 26,90    | -4,00   |
|                             | Max.   | 41,00 | 36,90 | 36,90 | 43,00 | 43,00    | 142,73     | 43,00    |         |
|                             | Priem. | 39,67 | 34,93 | 34,90 | 35,13 | 36,16    | 120,03     | 33,55    | 2,61    |
| Hrozno červené import       | Min.   | *1    | 36,90 | 36,50 | 37,90 | 36,50    | 121,16     | 26,90    | 9,60    |
|                             | Max.   |       | 41,00 | 41,00 | 45,00 | 49,00    | 162,65     | 46,00    | 3,00    |
|                             | Priem. |       | 39,27 | 39,13 | 42,47 | 41,59    | 138,05     | 39,13    | 2,47    |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

### Vývoj odbytových cien bieleho stolového hrozna z dovozu

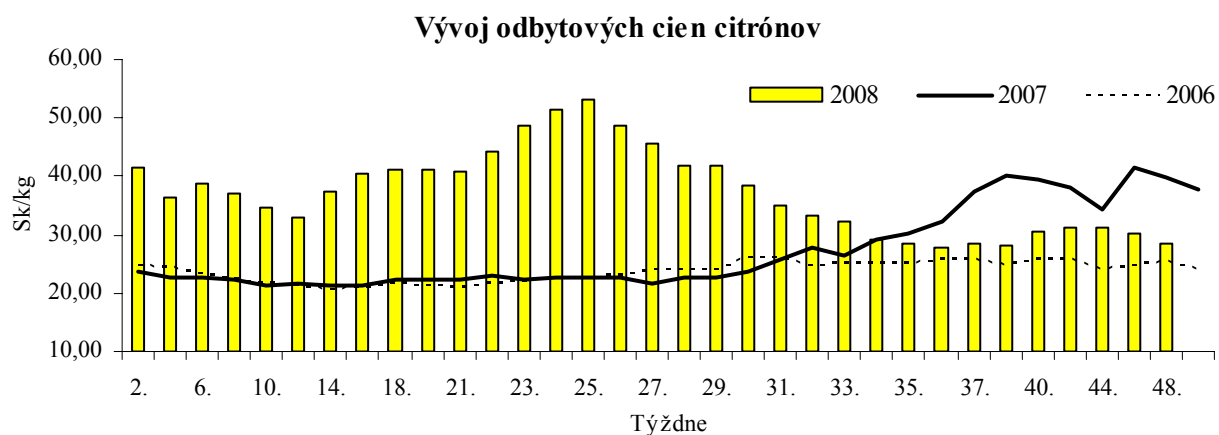


**Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu**
*Ceny sa zisťovali v dňoch 24. 11. – 26. 11. 2008*
*Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH*

| Názov produktu             | Cena   | Ba    | Zso   | Sso   | Vso   | SR       |            |          | Vývoj   |
|----------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|----------|------------|----------|---------|
|                            |        |       |       |       |       | 48. týž. |            | 46. týž. |         |
|                            |        |       |       |       |       | Sk/m.j.  | €/100 m.j. | Sk/m.j.  | Sk/m.j. |
| Pomaranče                  | Min.   | 25,00 | 21,00 | 15,90 | 18,90 | 15,90    | 52,78      | 17,90    | -2,00   |
|                            | Max.   | 29,00 | 24,90 | 24,90 | 28,00 | 29,00    | 96,26      | 29,90    | -0,90   |
|                            | Priem. | 27,00 | 22,80 | 21,27 | 24,77 | 23,96    | 79,53      | 23,63    | 0,33    |
| Citróny                    | Min.   | 32,00 | 21,90 | 22,90 | 26,90 | 21,90    | 72,69      | 16,90    | 5,00    |
|                            | Max.   | 39,00 | 27,50 | 28,90 | 31,90 | 39,00    | 129,46     | 35,00    | 4,00    |
|                            | Priem. | 34,00 | 24,63 | 26,13 | 29,77 | 28,63    | 95,03      | 30,36    | -1,72   |
| Mandarínky                 | Min.   | 29,00 | 19,00 | 17,90 | 19,90 | 17,90    | 59,42      | 14,90    | 3,00    |
|                            | Max.   | 34,00 | 27,90 | 27,00 | 27,50 | 34,00    | 112,86     | 31,00    | 3,00    |
|                            | Priem. | 31,17 | 23,93 | 22,97 | 24,85 | 25,73    | 85,41      | 24,11    | 1,62    |
| Grapefruity biele          | Min.   | 29,00 | 19,90 | 20,90 | 20,90 | 19,90    | 66,06      | 20,90    | -1,00   |
|                            | Max.   | 33,00 | 23,90 | 23,00 | 41,90 | 41,90    | 139,08     | 41,90    |         |
|                            | Priem. | 30,33 | 21,93 | 22,37 | 28,77 | 25,85    | 85,81      | 28,20    | -2,35   |
| Grapefruity ružové a červ. | Min.   | 29,00 | 20,90 | *1    | 20,90 | 18,90    | 62,74      | 20,90    | -2,00   |
|                            | Max.   | 33,00 | 26,90 |       | 28,50 | 33,00    | 109,54     | 36,00    | -3,00   |
|                            | Priem. | 31,67 | 24,87 |       | 25,80 | 25,57    | 84,88      | 27,51    | -1,94   |
| Banány                     | Min.   | 25,50 | 23,50 | 24,00 | 26,00 | 23,50    | 78,01      | 21,90    | 1,60    |
|                            | Max.   | 28,00 | 24,90 | 27,00 | 27,80 | 28,00    | 92,94      | 26,50    | 1,50    |
|                            | Priem. | 26,50 | 24,10 | 25,30 | 26,90 | 25,70    | 85,31      | 24,09    | 1,61    |
| Kivi / voľne ložené        | Min.   | *1    | *1    | *1    | -     | 29,90    | 99,25      | 35,90    | -6,00   |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 45,00    | 149,37     | 43,00    | 2,00    |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 37,55    | 124,64     | 38,80    | -1,25   |
| Kivi / košík               | Min.   | *1    | 29,00 | 27,50 | 33,90 | 27,50    | 91,28      | 28,00    | -0,50   |
|                            | Max.   |       | 30,90 | 31,00 | 36,50 | 39,00    | 129,46     | 35,00    | 4,00    |
|                            | Priem. |       | 29,93 | 29,13 | 34,80 | 32,72    | 108,61     | 32,17    | 0,55    |
| Ananás import / ks         | Min.   | -     | *1    | *1    | *1    | 26,90    | 89,29      | 26,90    |         |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 45,00    | 149,37     | 35,90    | 9,10    |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 33,75    | 112,03     | 31,25    | 2,50    |
| Avokádo / ks               | Min.   | -     | *1    | *1    | *1    | 12,90    | 42,82      | 12,90    |         |
|                            | Max.   |       |       |       |       | 15,90    | 52,78      | 19,50    | -3,60   |
|                            | Priem. |       |       |       |       | 14,83    | 49,23      | 15,95    | -1,12   |

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Prepočet na € konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.



## Ceny domácej koreňovej zeleniny klesli

V 44. týždni 2008 odbytové ceny **koreňovej zeleniny** kolísali. O 0,8 % na 8,20 Sk/kg oslabila cena domácej mrkvy a naopak, cena mrkvy z importu posilnila o 8,9 % na 9,74 Sk/kg. Cena domáceho petržľenu sa znížila o 10,7 % (18,12 Sk/kg) a ceny petržľenu aj paštrnáku z dovozu posilnili o 0,8 % a 18,1 % (18,63 a 14,73 Sk/kg). O 2,6 % na 14,59 Sk/kg stúpila cena zeleru z dovozu.

Odbytové ceny domácej a dovozovej **hlúbkovej zeleniny** mali rozdielny vývoj. Pri bielej hlúbkovej kapuste cena klesla o 14,5 % na 5,80 Sk/kg a cena kapusty z importu sa zvýšila o 7,6 % (5,78 Sk/kg). Oslabila cena červenej domácej kapusty (-9,0 %). Cena kvasenej kapusty posilnila o 0,5 % na 14,80 Sk/kg. Znížila sa cena domáceho kusového kalerábu (-2,7 %), naopak, cena váženého dovozového kalerábu sa zvýšila (10,0 %) a stúpila aj cena domáceho aj importovaného karfiolu (11,2 percenta, 17,4 %). Cena brokolice z importu sa zvýšila o 18,1 % na 22,54 Sk/ks.

Z **plodovej zeleniny** sa zvýšila cena dovozových rajčiakov o 18,7 % na 34,37 Sk/kg. Ceny importovanej papriky sa vyvíjali rozdielne, oslabila cena zelenej papriky o 3,8 %, červenej papriky o 11,6 % a zvýšila sa cena papriky PCR (4,4 %). Pri importovaných uhorkách cena vyskočila o 59,9 % na 36,53 Sk/kg.

Ceny **listovej zeleniny** stúpili: cena importovaného hlávkového šalátu o 2,5 % (13,47 Sk/ks) a cena ľadového šalátu z dovozu o 43,5 % (30,75 Sk/ks). Pri pekinskej kapuste z importu odbytová cena posilnila o 3,9 % (13,96 Sk/kg).

Pri **cibuľovej zelenine** oslabila cena domácej cibule o 12,7 % na 6,57 Sk/kg a cena cibule z dovozu stúpila o 5,2 % na 6,91 Sk/kg. Priemerné ceny póru aj cesnaku z dovozu posilnili o 0,1 % a 3,2 % na 21,25 Sk/kg a pri cesnaku na 61,21 Sk/kg.

Odbytová cena **zemiakov** z domácej produkcie sa znížila o 1,3 % na 6,07 Sk/kg.

PPA-ATIS

## Cena banánov posilnila

V 48. týždni sa cena **jablák** 1. triedy odrody Golden Delicious s priemerom väčším ako 65 mm z domácej produkcie znížila o 6,8 % na 16,44 Sk/kg, s priemerom nad 70 mm tiež oslabila o 2,4 % na 20,60 Sk/kg. Odbytová cena importovaných **hrušiek** posilnila o 4,3 percenta na 31,04 Sk/kg.

Cena **sliviek** stúpila o 5,4 % na 32,60 Sk/kg.

Odbytová cena bieleho **stolového hrozna** z dovozu sa v porovnaní so 46. týždňom zvýšila o 7,8 % na 36,16 Sk/kg, pri červenom hrozne posilnila o 6,3 % na 41,59 Sk/kg.

Odbytové ceny **citrusových plodov** mali rozdielny vývoj. Posilnila priemerná cena

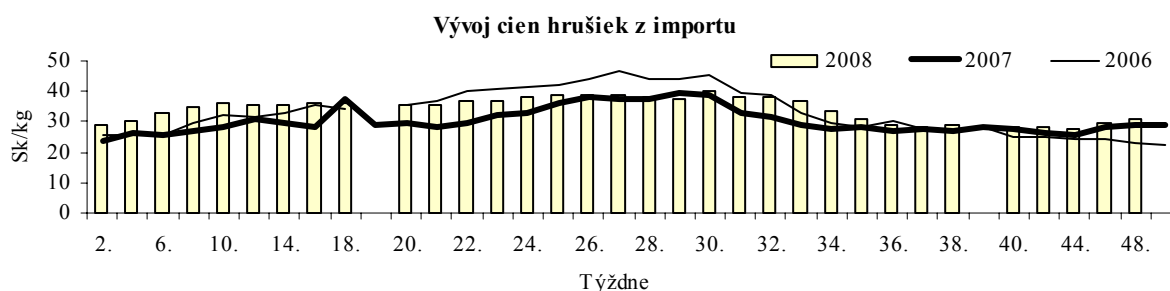
mandaríniek o 6,7 % na 25,73 Sk/kg a pomarančov o 1,4 % na 23,96 Sk/kg. Znížili sa priemerné ceny červených a ružových grapefruitov o 7,1 % na 25,57 Sk/kg, bielych grapefruitov o 8,3 % na 25,85 Sk/kg a citrónov o 5,7 % na 28,63 Sk/kg.

O 6,7 % na 25,70 Sk/kg v porovnaní so 46. týždňom stúpila priemerná cena **banánov**.

Odbytová cena voľne ložených **kivi** sa znížila o 3,2 % na 37,55 Sk/kg. Kivi balené v košíku sa predávali v priemere po 32,72 Sk/kg.

Cena **ananásu** posilnila o 8,0 % na 33,75 Sk/ks.

PPA-ATIS



## Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

|               | Srbsko <sup>1</sup>   |        | Česká republika <sup>2</sup> |        | Rumunsko <sup>3</sup> |        | Nemecko <sup>4</sup>   |        |
|---------------|-----------------------|--------|------------------------------|--------|-----------------------|--------|------------------------|--------|
|               | Cena                  | Týždeň | Cena                         | Týždeň | Cena                  | Týždeň | Cena                   | Týždeň |
| Cibuľa        | 0,35                  | 47.    | 0,20                         | 45.    | 0,47                  | 47.    | 0,12                   | 46.    |
| Mrkva         | 0,46                  | 47.    | -                            | -      | 0,42                  | 47.    | 0,29                   | 47.    |
| Kapusta biela | 0,17                  | 47.    | 0,10                         | 45.    | 0,34                  | 47.    | 0,25                   | 47.    |
| Uhorky        | 0,93                  | 47.    | -                            | -      | 0,73                  | 47.    | -                      | -      |
| Rajčiaky      | 0,93                  | 45.    | -                            | -      | 0,86                  | 47.    | 0,62                   | 47.    |
|               | Maďarsko <sup>5</sup> |        | Albánsko <sup>6</sup>        |        | Estónsko <sup>7</sup> |        | Slovensko <sup>8</sup> |        |
|               | Cena                  | Týždeň | Cena                         | Týždeň | Cena                  | Týždeň | Cena                   | Týždeň |
| Cibuľa        | 0,18                  | 47.    | 0,20                         | 48.    | -                     | -      | 0,17                   | 48.    |
| Mrkva         | 0,27                  | 47.    | 0,24                         | 48.    | 0,29                  | 47.    | 0,15                   | 48.    |
| Kapusta biela | 0,11                  | 47.    | 0,15                         | 48.    | 0,20                  | 47.    | -                      | -      |
| Uhorky        | 1,12                  | 47.    | 0,58                         | 48.    | 1,85                  | 47.    | -                      | -      |
| Rajčiaky      | 1,15                  | 47.    | 0,36                         | 48.    | -                     | -      | 0,92                   | 48.    |

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 28. 11. 2008, 1 EUR = 30,333 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy.

### Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – cibuľa – veľkosť min. 40 mm, balená vo vreciach; mrkva – 1. trieda, priemer 20 – 40 mm; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g; rajčiaky – 1. trieda, veľkosť minimálne 30 mm;
- 2 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, ceny od výrobcov, priemer všetkých odrôd, 1. trieda; uhorky – 1. trieda 400 – 500 g balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda 47 – 57 mm, balené v kartóne;
- 3 – cibuľa veľkosť min. 40 – 60 mm/50 – 70 mm, balená vo vreciach, mrkva 1. trieda, priemer 15 – 30 mm, balená v škatuliach alebo vo vreciach, kapusta biela 1. trieda, min. hmotnosť hlávky 1 – 1,5 kg, balená vo vreciach, uhorky 400 – 500 g balené b kartónoch;
- 5 – cibuľa 2. trieda– 40 – 60 mm/50 - 70 mm, mrkva 1. trieda, kapusta biela 1. trieda; uhorky – 1. trieda, 300 – 700 g, balené v kartóne, rajčiaky – 1. trieda, >35 mm balené v kartóne alebo nebalené;
- 6 – cibuľa, mrkva, kapusta biela, veľkosť nešpecifikovaná, nebalené; uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, balené v kartóne;
- 7 – mrkva, kapusta biela triedy 1. a 2., uhorky trieda I. a II., rozličné balenie;
- 8 – cibuľa 2. trieda, veľkosť 35 – 50 mm/60 – 80 mm, nebalená alebo vo vreciach, mrkva, kapusta biela, 1. trieda, uhorky – 1. trieda, 400 – 500 g, rajčiaky – 1. trieda, 47 – 57 mm.

## Ceny platené výrobcom ovocia vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

|                | Rumunsko <sup>1</sup> |        | Maďarsko <sup>2</sup> |        | Srbsko <sup>3</sup> |        | Slovensko <sup>4</sup> |        |
|----------------|-----------------------|--------|-----------------------|--------|---------------------|--------|------------------------|--------|
|                | Cena                  | Týždeň | Cena                  | Týždeň | Cena                | Týždeň | Cena                   | Týždeň |
| Jablká         | 0,73                  | 47.    | 0,28                  | 47.    | 0,69                | 47.    | 0,35                   | 46.    |
| Hrušky         | 0,93                  | 47.    | 0,93                  | 47.    | 1,04                | 47.    | -                      | -      |
| Hrozno stolové | -                     | -      | 0,62                  | 47.    | 0,81                | 47.    | -                      | -      |

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 21. 11. 2008, 1 EUR = 30,387 SKK

Poznámka: SVE – krajiny strednej a východnej Európy.

### Špecifikácia cien v krajinách SVE:

- 1 – slivky 1. trieda, veľkoplodé priemer > 30 mm, ostatné > 25 mm, balené v prepravkách; hrozno hmotnosť veľkoplodé > 200 g, balené v kartóne;
- 2 – slivky priemer min. 20 mm, odrody Bystrická, Blue Free, Stanley;
- 3 – hrušky 1. trieda > 55 mm, nebalené; hrozno hmotnosť veľkoplodé > 200 g, ostatné > 150 g, slivky: 1. trieda, balené v debničkách;
- 4 – jablká 1. trieda, voľne ložené; priemer všetkých odrôd, veľkosť > 65 mm.

## Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 46. týždni 2008

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

| Druh zeleniny       | MJ | Ceny poľnohospodárskych výrobcov |       |              | Zmena priemernej ceny   |                        |
|---------------------|----|----------------------------------|-------|--------------|-------------------------|------------------------|
|                     |    | min.                             | max.  | priem.       | 46. t. / 44. t.<br>v Kč | 46. t. / 44. t.<br>v % |
| Zeler               | kg | 6,50                             | 9,00  | <b>7,70</b>  | -1,00                   | -11,5                  |
| Cibuľa              | kg | 4,00                             | 5,50  | <b>4,60</b>  | -0,20                   | -4,2                   |
| Kel hlávkový        | kg | 4,00                             | 5,00  | <b>4,40</b>  | +0,10                   | +2,3                   |
| Petržlen            | kg | 10,00                            | 12,80 | <b>11,30</b> | -1,40                   | -11,0                  |
| Kapusta biela konz. | kg | 2,00                             | 2,90  | <b>2,40</b>  |                         |                        |
| Kapusta červená     | kg | 2,70                             | 4,00  | <b>3,50</b>  |                         |                        |

Zdroj: TIS ČR SZIF č. 23/2008, \*1- menej ako 3 údaje

Kurz NBS ku dňu 14. 11. 2008, 1 CZK = 1,202 SKK

## Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 46. týždni 2008

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

| Druh zeleniny  | MJ  | z domácej produkcie |       |              |              | z dovozu |       |              |              |
|----------------|-----|---------------------|-------|--------------|--------------|----------|-------|--------------|--------------|
|                |     | min.                | max.  | priem.       | ±46. / 44. t | min.     | max.  | priem.       | ±46. / 44. t |
| Brokolica      | kg  |                     |       | *1           |              | 15,20    | 18,40 | <b>17,10</b> |              |
| Zeler          | kg  |                     |       | *1           |              | 8,90     | 14,20 | <b>12,30</b> | -0,20        |
| Cibuľa         | kg  | 5,70                | 6,70  | <b>6,10</b>  | +0,30        | 3,60     | 6,70  | <b>5,50</b>  | -0,20        |
| červená        | kg  |                     |       | *1           |              | 11,40    | 13,90 | <b>12,00</b> |              |
| Cesnak         | kg  | 7,60                | 8,50  | <b>8,10</b>  |              |          |       | *1           |              |
| Červená repa   | kg  | 6,00                | 6,80  | <b>6,50</b>  | -0,30        | 6,70     | 8,50  | <b>7,20</b>  |              |
| Kel hlávkový   | kg  |                     |       | *1           |              | 5,00     | 7,90  | <b>6,40</b>  | -0,10        |
| ružičkový      | ks  |                     |       | *1           |              | 19,00    | 21,30 | <b>20,50</b> |              |
| Kaleráb        |     |                     |       | *1           |              | 6,80     | 9,50  | <b>8,60</b>  | -0,10        |
| Karfiol        | ks  |                     |       | *1           |              | 8,90     | 13,50 | <b>11,50</b> | -0,80        |
| Mrkva          | kg  | 6,30                | 9,00  | <b>7,50</b>  | -0,50        |          |       | *1           |              |
| Uhorky dlhé    | kg  |                     |       | *1           |              | 21,30    | 27,50 | <b>23,80</b> | -0,40        |
| šalátové       | kg  |                     |       | *1           |              | 17,00    | 23,90 | <b>21,00</b> |              |
| Paprika biela  | kg  |                     |       | *1           |              | 52,00    | 63,00 | <b>58,20</b> | +14,70       |
| červená        | kg  |                     |       | *1           |              | 19,80    | 40,90 | <b>32,60</b> | +2,60        |
| zelená         | kg  |                     |       | *1           |              | 14,00    | 24,00 | <b>19,50</b> | -3,10        |
| Petržlen       | kg  |                     |       | *1           |              | 15,20    | 17,50 | <b>16,40</b> | -1,10        |
| Pór            | kg  |                     |       | *1           |              | 15,20    | 17,90 | <b>16,60</b> | +0,40        |
| Rajčiaky       | kg  |                     |       | *1           |              | 16,90    | 31,00 | <b>21,80</b> | -6,70        |
| Cherry (250 g) | ks  |                     |       | *1           |              | 14,90    | 21,20 | <b>17,80</b> | -2,70        |
| Red'kev biela  | ks  |                     |       | *1           |              | 10,70    | 18,90 | <b>15,00</b> | -0,70        |
| Red'kev        | zv. |                     |       | *1           |              | 6,30     | 6,90  | <b>6,60</b>  | -0,20        |
| Šalát farebný  | ks  |                     |       | *1           |              | 14,60    | 20,10 | <b>18,80</b> | -2,30        |
| hlávkový       | ks  |                     |       | *1           |              | 9,90     | 11,60 | <b>10,70</b> | -0,80        |
| Kapusta biela  | kg  | 3,50                | 5,70  | <b>4,90</b>  |              | 2,70     | 5,50  | <b>4,20</b>  | -0,10        |
| červená        | kg  | 3,90                | 7,60  | <b>6,30</b>  | -0,10        | 4,40     | 7,50  | <b>6,50</b>  |              |
| kvasená b.     | kg  | 9,00                | 13,40 | <b>10,30</b> | +0,80        | 8,20     | 14,00 | <b>10,10</b> |              |
| kvas. voľná    | ks  | 12,70               | 19,20 | <b>15,40</b> |              | 11,70    | 12,00 | <b>11,80</b> |              |
| pekínská       | kg  |                     |       | *1           |              | 7,50     | 10,60 | <b>9,20</b>  | -0,80        |
| Šampiňóny      | kg  |                     |       | *1           |              | 42,90    | 60,00 | <b>51,20</b> | -1,10        |

Zdroj: TIS ČR SZIF č. 23/2008, \*1 - menej ako 3 údaje

Kurz NBS ku dňu 14. 11. 2008, 1 CZK = 1,202 SKK

## Obchodné ceny zeleniny vo Veľkej Británii

Ceny sa uvádzajú v GBP/MJ bez DPH

| Druh zeleniny   | MJ    | Ceny v 47. týždni 2008 |           |           | Priemerné ceny |             |
|-----------------|-------|------------------------|-----------|-----------|----------------|-------------|
|                 |       | minimálna              | maximálna | priemerná | 46. t. 2008    | 47. t. 2007 |
| Mrkva praná     | kg    | 0,24                   | 0,40      | 0,32      | 0,33           | 0,31        |
| Paštrnák        | kg    | 0,48                   | 0,90      | 0,77      | 0,71           | 0,88        |
| Červená repa    | kg    | 0,28                   | 0,47      | 0,35      | 0,34           | 0,37        |
| Zeler           | 8-kg  | 3,00                   | 5,00      | 4,01      | 4,11           | 3,68        |
| Kapusta biela   | kg    | 0,19                   | 0,38      | 0,27      | 0,28           | 0,38        |
| Kapusta červená | kg    | 0,24                   | 0,40      | 0,29      | 0,31           | 0,41        |
| Kel ružičkový   | kg    | 0,44                   | 0,61      | 0,53      | 0,53           | 0,63        |
| Karfiol         | ks    | 0,35                   | 0,55      | 0,46      | 0,57           | 0,46        |
| Brokolica       | kg    | 0,99                   | 2,20      | 1,26      | 1,20           | 1,09        |
| Rajčiaky        | 6-kg  | 4,50                   | 5,50      | 5,15      | 5,14           | 2,80        |
| Paprika zelená  | 5-kg  | 4,00                   | 4,50      | 4,23      | 3,21           | -           |
| Paprika červená | 5-kg  | 4,00                   | 4,50      | 4,25      | -              | -           |
| Cibuľa žltá     | 25-kg | 3,50                   | 4,50      | 3,82      | 3,75           | 4,91        |
| Cibuľa červená  | 10-kg | 3,00                   | 5,00      | 3,79      | 3,77           | 4,26        |
| Pór             | kg    | 0,71                   | 1,10      | 0,91      | 0,91           | 0,91        |
| Špenát          | kg    | 0,80                   | 1,00      | 0,90      | 0,80           | -           |
| Šalát ľadový    | ks    | 0,65                   | 0,70      | 0,68      | -              | -           |

Zdroj: www.defra.gov.uk

Kurz NBS ku dňu 21. 11. 2008, 1 GBP = 36,094 SKK

## Ceny výrobcov zeleniny v Taliansku

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg bez DPH

| Druh zeleniny/týždeň | Ceny poľnej zeleniny v roku 2008       |              |              |              | Vývoj cien    |               |
|----------------------|----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
|                      | 43. týžd. 08                           | 44. týžd. 08 | 45. týžd. 08 | 46. týžd. 08 | 46. 08/45. 08 | 46. 08/46. 07 |
|                      | v €/kg                                 |              |              |              | v %           |               |
| Mrkva                | 0,12                                   | 0,12         | 0,12         | 0,12         |               | -14,8         |
| Zeler                | 0,25                                   | 0,24         | 0,22         | 0,23         | 6,9           | -13,9         |
| Karfiol              | 0,36                                   | 0,34         | 0,23         | 0,22         | -5,1          | -29,9         |
| Paprika              | 0,44                                   | 0,35         | -            | -            |               |               |
| Rajčiaky             | 0,55                                   | 0,53         | -            | -            |               |               |
| Baklažán             | 0,33                                   | 0,27         | -            | -            |               |               |
| Cukína               | 0,45                                   | 0,44         | 0,32         | 0,39         | 20,3          | -31,9         |
| Fenikel              | 0,28                                   | 0,27         | 0,26         | 0,26         | 0,9           | -9,6          |
| Artičoky             | 0,49                                   | 0,45         | 0,38         | 0,33         | -13,5         | -16,9         |
| Štrbák               | -                                      | 0,18         | 0,26         | 0,25         | -4,0          | -28,4         |
| Čakanka              | 0,56                                   | 0,43         | 0,37         | 0,35         | -5,4          | 4,8           |
| Špenát               | 0,69                                   | 0,55         | 0,50         | 0,50         | -1,7          | -18,2         |
| Hľávkový šalát       | 0,28                                   | 0,28         | 0,25         | 0,26         | 4,2           | -23,4         |
| Cibuľa               | 0,22                                   | 0,22         | 0,22         | 0,22         |               | -46,7         |
| Cesnak               | 1,30                                   | 1,30         | 1,30         | 1,33         | 1,9           | -10,2         |
| Zemiaky skoré        | 0,24                                   | 0,25         | 0,26         | 0,24         | -4,7          | -27,4         |
| Druh zeleniny/týždeň | Ceny skleníkovvej zeleniny v roku 2008 |              |              |              | Vývoj cien    |               |
|                      | 43. týžd. 08                           | 44. týžd. 08 | 45. týžd. 08 | 46. týžd. 08 | 46. 08/45. 08 | 46. 08/46. 07 |
|                      | v €/kg                                 |              |              |              | v %           |               |
| Rajčiaky Cherry      | 1,01                                   | 0,94         | 0,94         | 1,43         | 51,3          | 23,9          |
| Rajčiaky             | 0,52                                   | 0,41         | 0,43         | 0,44         | 3,9           | -43,0         |
| Paprika              | 0,53                                   | 0,43         | 0,43         | 0,48         | 11,8          | 8,6           |
| Uhorky               | 0,58                                   | 0,25         | 0,21         | 0,33         | 52,9          | -12,2         |
| Cukína               | 0,33                                   | 0,20         | 0,32         | 0,43         | 34,9          | -35,1         |
| Baklažán             | 0,43                                   | 0,35         | 0,45         | 0,56         | 25,0          | 34,7          |

Zdroj: www.ismea.it

Kurz NBS ku dňu 14. 11. 2008, 1 EUR = 30,406 SKK

# Ceny platené výrobcom ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 47. týždni 2008

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

| Druh (odroda)    | Trieda | Ceny poľnohospodárskych výrobcov |           |           | Vývoj priemernej CPV<br>47. t. 08/46. t. 08<br>v % |
|------------------|--------|----------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------------------------|
|                  |        | minimálna                        | maximálna | priemerná |                                                    |
| Jablká Bohemia   | V.     | 10,00                            | 17,50     | 12,40     | +0,8                                               |
|                  | I.     | 7,00                             | 15,00     | 10,60     | +1,8                                               |
| Florina          | V.     | 10,00                            | 16,00     | 12,00     | -                                                  |
|                  | I.     | 8,00                             | 14,00     | 10,00     | -9,1                                               |
| Gala             | V.     | 10,50                            | 17,50     | 14,00     | +1,4                                               |
|                  | I.     | 7,00                             | 15,00     | 11,30     | -0,9                                               |
| Gloster          | V.     | 10,00                            | 14,10     | 12,00     | -1,3                                               |
|                  | I.     | 6,50                             | 12,40     | 9,00      | -7,2                                               |
| Golden Delicious | V.     | 11,00                            | 15,00     | 12,60     | -6,3                                               |
|                  | I.     | 7,50                             | 13,00     | 10,30     | -2,5                                               |
| Goldstar         | V.     | 11,10                            | 16,50     | 12,80     | +7,7                                               |
|                  | I.     | 7,00                             | 13,00     | 9,80      | +14,0                                              |
| Idared           | V.     | 10,00                            | 16,50     | 12,10     | +0,8                                               |
|                  | I.     | 8,00                             | 13,80     | 10,70     | +5,6                                               |
| Jonagold         | V.     | 10,50                            | 14,10     | 12,50     | -7,8                                               |
|                  | I.     | 6,50                             | 13,30     | 10,20     | -7,3                                               |
| Jonagored        | V.     | 11,00                            | 17,50     | 14,00     | +4,5                                               |
|                  | I.     | 8,00                             | 13,80     | 11,60     | +9,4                                               |
| Melodie          | I.     | 8,00                             | 12,40     | 10,10     | -5,2                                               |
| Melrose          | V.     | 9,00                             | 12,00     | 10,30     | -                                                  |
|                  | I.     | 7,00                             | 13,30     | 9,70      | -2,3                                               |
| Rosana           | V.     | 9,00                             | 13,00     | 10,60     | -14,5                                              |
|                  | I.     | 6,00                             | 11,00     | 8,70      | -5,1                                               |
| Rubín            | V.     | 10,50                            | 20,00     | 12,60     | -2,4                                               |
|                  | I.     | 6,00                             | 16,00     | 9,90      | -6,6                                               |
| Rubinola         | V.     | 11,00                            | 16,00     | 12,60     | -0,8                                               |
|                  | I.     | 7,00                             | 14,00     | 10,40     | -7,8                                               |
| Spartan          | V.     |                                  |           | *1        | -                                                  |
|                  | I.     | 6,00                             | 10,00     | 8,00      | -6,4                                               |
| Šampión          | V.     | 9,50                             | 17,00     | 11,90     | -3,2                                               |
|                  | I.     | 6,00                             | 15,00     | 10,30     | -2,2                                               |
| Topaz            | V.     | 11,10                            | 12,00     | 11,60     | -0,9                                               |
|                  | I.     | 7,00                             | 12,00     | 10,30     | +6,8                                               |
| Hrušky           | V.     | 13,00                            | 17,00     | 15,30     | -4,5                                               |

Zdroj: TIS<sup>ČR</sup> SZIF č. 24/2008

Kurz ku dňu 21. 11. 2008, 1 CZK = 1,186 SKK

## Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 47. týždni 2008

Ceny l. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

| Druh (odroda)           | Nákupná cena |       |          | Odbytová cena |       |          |
|-------------------------|--------------|-------|----------|---------------|-------|----------|
|                         | min.         | max.  | priemer. | min.          | max.  | priemer. |
| Jablká Golden Delicious |              |       | *1       | 10,00         | 15,20 | 12,20    |
| Idared                  |              |       | *1       |               |       | *1       |
| Jonagored               |              |       | *1       |               |       | *1       |
| Hrušky D                | 17,90        | 34,90 | 23,50    | 19,90         | 40,90 | 26,50    |
| Hrozno biele            | 23,90        | 32,70 | 27,20    | 26,50         | 38,30 | 33,00    |
| Hrozno modré            | 26,50        | 33,90 | 30,30    | 33,60         | 39,80 | 36,20    |
| Ringloty D              |              |       | *1       | 30,90         | 34,30 | 32,90    |
| Jahody (500 g) D        |              |       | *1       | 59,90         | 73,60 | 67,40    |
| Banány                  | 17,00        | 20,70 | 18,80    | 20,90         | 24,40 | 22,60    |
| Citróny                 | 18,50        | 24,90 | 21,20    | 22,70         | 38,70 | 27,90    |
| Grapefruity biele       | 15,50        | 21,10 | 18,30    | 20,00         | 24,90 | 22,30    |
| Grapefruity červené     | 15,30        | 15,50 | 15,40    | 17,90         | 29,20 | 21,80    |
| Mandarinky              | 14,70        | 19,90 | 17,00    | 14,90         | 22,00 | 19,00    |
| Pomaranče               | 14,40        | 21,70 | 16,90    | 16,90         | 25,50 | 20,40    |
| Pomelo (ks)             |              |       | *1       | 22,50         | 23,40 | 23,00    |
| Ananás (ks)             | 19,00        | 38,60 | 26,80    | 23,40         | 44,90 | 30,50    |
| Kivi voľné              | 19,50        | 29,80 | 24,70    |               |       | *1       |
| Kivi (ks)               | 2,30         | 3,30  | 2,90     | 3,00          | 4,30  | 3,50     |
| Mango (ks)              |              |       | *1       | 10,70         | 14,90 | 13,00    |

Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF č. 24/2008

Kurz ku dňu 21. 11. 2008, 1 CZK = 1,186 SKK

Poznámka: \*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje), D – dovoz.

## Vývoj spotrebiteľských cien ovocia v ČR v roku 2008

Ceny l. triedy sa uvádzajú v Kč/kg s DPH

| Druh/týždeň | 36.   | 37.   | 38.   | 39.   | 40.   | 41.   | 42.   | 43.   | 44. | 45.   | 46.   | 47.   |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|
| Jablká      | 34,01 | 32,26 | 31,65 | 29,59 | 27,20 | 27,67 | 27,65 | 25,95 | -   | 25,25 | 24,64 | 24,47 |
| Banány      | 27,20 | 27,34 | 28,10 | 28,77 | 28,43 | 28,12 | 26,57 | 28,78 | -   | 27,78 | 28,40 | 28,19 |
| Pomaranče   | 33,59 | 31,85 | 30,90 | 30,50 | 30,52 | 28,71 | 27,99 | 28,34 | -   | 29,46 | 28,34 | 28,35 |

Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF č. 24/2008, ČSU

Kurz ku dňu 21. 11. 2008, 1 CZK = 1,186 SKK

Poznámka: Spotrebiteľské ceny sa zisťujú týždenne z malého súboru predajní. Uvádzané ceny majú orientačný charakter.

## Pohľad na globálnu produkciu citrusového ovocia

Tím nezávislej internetovej stránky Fresh-Plaza zbierajúcej informácie o globálnom trhu s ovocím a zeleninou sa v posledných piatich týždňoch roka 2008 zameria na získavanie údajov o globálnej produkcii, priemyselnom spracovaní, obchode a o trendoch do budúcnosti v sektore citrusových plodov. Spravodajcovia oslovia podniky z celého sveta, aby tak od nich získali jasnú predstavu o situácii v citrusovom odvetví.

V globálnej produkcii citrusových plodov a v svetovom obchode s nimi dochádza k neustálym zmenám kvôli rôznym dôvodom ako sú napríklad: sucho v Austrálii, choroby na Floride, mráz v Argentíne a pod. K tomu treba prirátat' aj hospodársku klímu v jednotlivých

krajinách sveta. Produkcia citrusového ovocia v najdôležitejších pestovateľských krajinách sa v aktuálnom hospodárskom roku odhaduje na 72 mil. ton. Celková svetová produkcia citrusových plodov sa kvôli poklesu produkcie citrónov oproti minulej sezóne znížila o 1 mil. ton. Pri jednotlivých druhoch citrusov je situácia nasledovná: Produkcia grapefruitov sa odhaduje na 4,8 mil. ton, čo je medziročný nárast o 3 % (170 tis. ton). Pri pomarančoch sa očakáva dopestované množstvo na úrovni 45 mil. ton, čo predstavuje pokles o 1 % (asi 240 tis. ton). Citrónovníky boli v tejto sezóne postihnuté suchami aj mrazmi, kvôli čomu sa produkcia citrónov odhaduje na iba 4 mil. ton (pokles o 1 mil. ton).

[www.fruchtportal.de](http://www.fruchtportal.de)

## Obchodné ceny ovocia vo Veľkej Británii

Ceny sa uvádzajú v GBP/kg bez DPH

| Druh (odroda)             | MJ | Ceny v 47. týždni 2008 |           |             | Priemerné ceny |             |
|---------------------------|----|------------------------|-----------|-------------|----------------|-------------|
|                           |    | minimálna              | maximálna | priemerná   | 46. t. 2008    | 47. t. 2007 |
| <b>Jablká</b> Cox Orange  | kg | 0,44                   | 0,93      | <b>0,65</b> | 0,64           | 0,66        |
| Egremont Russet           | kg | 0,44                   | 1,10      | <b>0,78</b> | 0,77           | 0,70        |
| Gala                      | kg | 0,44                   | 0,66      | <b>0,53</b> | 0,53           | 0,54        |
| Jonagold                  | kg | 0,44                   | 0,66      | <b>0,57</b> | 0,57           | 0,50        |
| Spartan                   | kg | 0,55                   | 0,77      | <b>0,67</b> | 0,66           | 0,55        |
| Red Pippin                | kg | 0,44                   | 0,55      | <b>0,48</b> | -              | 0,66        |
| <b>Jablká</b> ostatné     | kg | 0,33                   | 0,88      | <b>0,58</b> | 0,58           | 0,68        |
| <b>Hrušky</b> Konferencia | kg | 0,44                   | 0,99      | <b>0,58</b> | 0,58           | 0,49        |
| Doyenne Du Comice         | kg | 0,55                   | 0,88      | <b>0,69</b> | 0,70           | 0,59        |
| <b>Jahody</b>             | kg | 0,99                   | 1,10      | <b>1,04</b> | 1,46           | -           |
| <b>Maliny</b>             | kg | 8,85                   | 8,85      | <b>8,85</b> | 8,51           | -           |

Zdroj: [www.defra.gov.uk](http://www.defra.gov.uk)

Kurz NBS ku dňu 21. 11. 2008, 1 GBP = 36,094 SKK

## Ceny výrobcov ovocia v Taliansku

Ceny sa uvádzajú v €/kg bez DPH

| Druh ovocia/týždeň | Nákupné ceny ovocia v roku 2008 |            |            |             | Vývoj cien v % |               |
|--------------------|---------------------------------|------------|------------|-------------|----------------|---------------|
|                    | 43. týždeň                      | 44. týždeň | 45. týždeň | 46. týždeň  | 46. 08/45. 08  | 46. 08/46. 07 |
|                    | v €/kg                          |            |            |             | v %            |               |
| <b>Hrušky</b>      | 0,90                            | 0,88       | 0,93       | <b>0,94</b> | 0,1            | 31,3          |
| <b>Jablká</b>      | 0,64                            | 0,63       | 0,63       | <b>0,63</b> | -0,4           | 10,2          |
| <b>Hrozno</b>      | 0,42                            | 0,40       | 0,37       | <b>0,34</b> | -9,2           | 3,4           |
| <b>Citróny</b>     | 0,46                            | 0,42       | 0,47       | <b>0,45</b> | -3,6           | 35,8          |
| <b>Pomaranče</b>   | 0,31                            | 0,33       | 0,32       | <b>0,32</b> | 2,5            | 7,3           |
| <b>Klementínky</b> | 0,54                            | 0,53       | 0,43       | <b>0,38</b> | -12,2          | 10,4          |
| <b>Kivi</b>        | 0,62                            | 0,62       | 0,65       | <b>0,65</b> | -0,8           | 52,6          |

Zdroj: [www.ismea.it](http://www.ismea.it)

Kurz NBS ku dňu 14. 11. 2008, 1 EUR = 30,406 SKK

## Rusko: Finančná kríza postihne aj dovoz ovocia

Podľa najväčšieho poľského internetového informačného servisu pre trh s ovocím a zeleninou (fresh-market.pl) sa očakáva, že globálna finančná kríza nepriaznivo ovplyvní dovoz ovocia do Ruska, ktoré je hlavným svetovým dovozcom ovocia.

Predpokladá sa, že v dôsledku krízy a ekonomickej neistoty sa dovozný boom do Ruska v tomto roku zastaví. Finančná neistota už zasiahla mnohé odvetvia ruského hospodárstva. Rastúce finančné problémy spolu so slabnúcim rubľom znížili kúpnu silu spotrebi-

teľov, ktorí obmedzujú nákupy na najnevyhnutnejšie položky.

Avšak, aj napriek kríze a rastúcim investíciám do domácej produkcie jablák ostane Rusko aj naďalej hlavným dovozcom ovocia. V hospodárskom roku 2007/08 sa do Ruska doviezlo 4,7 mil. ton v hodnote 2,6 mld. eur. Rusko je najväčším svetovým dovozcom jablák a hrušiek a jedným z piatich najväčších dovozcov hrozna a kôstkového ovocia. V sezóne 2007/08 doviezlo Rusko 949 tis. ton jablák.

[www.fresh-market.pl](http://www.fresh-market.pl)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vydavateľ:<br>PPA – ATIS<br>Dobrovičova 12<br>815 26 Bratislava<br>ISSN 1336-4421 | Redakcia:<br>Ing. Daniela Kučová<br>Ing. Viera Konečná<br>e-mail:<br><a href="mailto:Daniela.Kucova@apa.sk">Daniela.Kucova@apa.sk</a><br><a href="mailto:Viera.Konecna@apa.sk">Viera.Konecna@apa.sk</a><br>Tel.: 02/57 513 204<br>Tel.: 02/57 513 203<br>Fax: 02/53 418 151 | ©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.<br>Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA-ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|